

Nr 47-17/2020

Warszawa, 2020-11-20 / piątek

W dzisiejszym numerze

1. Misje gospodarcze KIG online
2. Szkolenia INCOTERMS 2020
3. INCOTERMS 2020 – zamów publikację
4. Druga edycja szkolenia: Etykieta w komunikacji biznesowej i międzykulturowej
5. Wyniki badania ankietowego Eurochambres
6. Forum Polska-Angola – ONLINE
7. Forum biznesu Polska-ZEA online
8. Pismo prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji nr 45
9. Pismo prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji nr 46
10. Polsko-Koreańskie rozmowy B2B online
11. Women Entrepreneurs Forum
12. Zasady współpracy z Wielką Brytanią od 1 stycznia 2021 r. Poradnik dla przedsiębiorcy
13. Oferta biznesowa z Izraela
14. AmCham Poland
15. EU-Latin America Partnership on Raw Materials
16. Forum online Polska-Pakistan

1

Misje gospodarcze KIG online

Informujemy, że wciąż można zgłaszać firmy do udziału w misjach gospodarczych online, o których więcej informacji znajduje się tutaj:

[Misje gospodarcze online](#)

W ślad za zgłoszeniem zainteresowania danym rynkiem, które mogą Państwo określić w [formularzu](#), pracownicy Biura Współpracy z Zagranicą skontaktują się z Państwem.

Szkolenia INCOTERMS 2020

Szkolenie online INCOTERMS® 2020

Chcesz wiedzieć, jak prawidłowo interpretować i stosować reguły handlu międzynarodowego?

KURIER

BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

Zapraszamy na szkolenie online INCOTERMS® 2020 - jak rozumieć i stosować międzynarodowe reguły handlu. W programie szkolenia między innymi analiza poszczególnych reguł Incoterms® 2020, która pozwoli uniknąć wielu kosztownych błędów oraz przyczyni się do bezkonfliktowej realizacji transakcji handlowych. Szkolenie skierowane jest do menedżerów, specjalistów, handlowców oraz wszystkich zainteresowanych tematyką handlu zagranicznego.

[FORMULARZ REJESTRACYJNY](#)

Szkolenie poprowadzi Jarosław Hermanowski, ekspert w zakresie INCOTERMS i jedyny w Polsce trener akredytowany przez Międzynarodową Izbę Handlową w Paryżu.

Pierwsze szkolenie online INCOTERMS® 2020 w opinii uczestników: „To była spora dawka merytorycznej wiedzy wraz z praktycznymi wskazówkami na temat zasad handlu międzynarodowego”.

Kolejne spotkania w terminie 17 grudnia

Szczegóły na naszej stronie internetowej, pod adresem: [LINK](#)

INCOTERMS 2020 – zamów publikację

2

INCOTERMS to zbiór międzynarodowych reguł, określających warunki sprzedaży, w tym koszty, ryzyko i inne praktyczne aspekty przekazania towarów pomiędzy sprzedającym a kupującym:

- regulują podział obowiązków pomiędzy sprzedającym i kupującym;
- określają podział kosztów;
- porządkują warunki dostawy i odpowiedzialność za dostawę towarów;
- określają ryzyka na wypadek utraty, zniszczenia, uszkodzenia towaru lub opóźnienia w dostawie.

Począwszy od 1936 roku reguły Incoterms® opracowuje i przygotowuje Międzynarodowa Izba Handlowa (International Chamber of Commerce). Ich stosowanie jest szeroko przyjęte na całym świecie. Staraniem ICC Polska INCOTERMS 2020 zostały wydane w wersji polsko-angielskiej.

Krajowa Izba Gospodarcza dystrybuuje Incoterms®2020 oraz wersje wcześniejsze na zasadzie porozumienia z ICC Polska.

KURIER

BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

Znajomość reguł Incoterms pozwoli Ci uniknąć wielu kosztownych błędów i bezkonfliktowo zrealizować transakcje handlowe. Nie daj się zaskoczyć kontrahentom i działaj zgodnie ze zmienionymi regułami Incoterms 2020. Sprawdź, czy zapisy umowy wystarczająco zabezpieczają Twoją firmę.

Chcesz zamówić publikację?

Skontaktuj się z Biurem Współpracy z Zagranicą

Anna Derbin

e-mail: aderbin@kig.pl

tel: 22 630 96 43

Możesz też skorzystać z gotowego [formularza](#) zamówienia.

Druga edycja szkolenia: Etykieta w komunikacji biznesowej i międzykulturowej

Biuro Współpracy z Zagranicą KIG zaprasza do udziału w drugiej edycji szkolenia on-line „Etykieta w komunikacji biznesowej i komunikacji międzykulturowej”, które prowadzone będą przez Pawła Grotowskiego. Szkolenia będą organizowane dla firm i organizacji biznesowych (niezależnie od branży lub sektora), które zgłoszą zainteresowanie udziałem. Bieżąca edycja wydarzenia odbędzie się 15 grudnia 2020 r o godz. 9:00.

3

O szkoleniu

W bieżącej sytuacji na świecie szczególnie istotna dla biznesu jest skuteczna komunikacja. Szkolenie „Etykieta w komunikacji biznesowej i komunikacji międzykulturowej” skierowane jest do menedżerów średniego i wyższego szczebla w polskich firmach zainteresowanych ekspansją zagraniczną. W trakcie szkolenia uzyskają Państwo wiedzę ekspercką na tematy jak: etykieta w komunikacji, zasady związane z korespondencją, budowaniem pierwszego wrażenia, mową ciała, zasady udziału w spotkaniach i naradach, small-talk, różnice kulturowe, rozwiązywanie konfliktów itp.

Szczegółowe omówiona zostanie problematyka związana z doбором zachowań stosowanych podczas negocjacji z potencjalnymi partnerami zagranicznymi. Wybrane zostały rynki, które cieszą się Państwa największym zainteresowaniem, między innymi: Europa Zachodnia, Kraje byłego ZSRR, Bliski Wschód, Ameryka Północna i Południowa, Chiny, Japonia. Poznane techniki komunikacji międzykulturowej zaważyć mogą na skuteczności prowadzenia biznesu z partnerami z określonych krajów i stanowią wartościowy wstęp do budowania pierwszego wrażenia u potencjalnych kontrahentów.

Więcej szczegółów znajdą Państwo w programie zamieszczonym poniżej.

KURIER

BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

Program szkolenia [\[PDF\]](#)

Koszt udziału jednego uczestnika w szkoleniu wynosi 520 PLN + 23% VAT.

Rejestracja udziału w szkoleniu: [FORMULARZ](#)

Po otrzymaniu zgłoszeń prześlemy Państwu szczegóły dotyczące warunków udziału oraz kwestii organizacyjno-technicznych. Link do platformy ZOOM zostanie wysłany do Państwa na dzień przed wydarzeniami.

Kontakt

Piotr Lipiec

Biuro Współpracy z Zagranicą

tel. +48 22 630 96 06

e-mail: plipiec@kig.pl

Wyniki badania ankietowego EUROCHAMBRES

4

28. edycja corocznego badania gospodarczego EUROCHAMBRES (EES2021) ujawnia skalę wpływu COVID-19 na przedsiębiorstwa w całej Europie. Przewidują one, że nadchodzący 2021 rok będzie dla nich bardzo trudny. Wyniki odzwierciedlają zapotrzebowanie firm na zwiększenie środków finansowych w celu wspierania ich płynności finansowej, a także wzmocnienia dostępu do rynków zbytu. Ze strony polskiej badanie prowadzone było przez Krajową Izbę Gospodarczą.

Opublikowane wyniki badania EES2021 przedstawiają przegląd oczekiwań europejskiej społeczności biznesowej na przyszły rok na podstawie odpowiedzi ponad 58 000 przedsiębiorstw z 29 krajów. Wyniki pokazują spadki wszystkich badanych corocznie wskaźników – sprzedaży krajowej, eksportu, zatrudnienia, inwestycji i ogólnego zaufania biznesowego.

Przedsiębiorstwa w całej Europie zostały dotknięte zarówno skutkami ograniczeń produkcji, jak i konsumpcji od czasu wprowadzenia środków mających na celu kontrolę rozprzestrzeniania się COVID-19 na początku 2020 r. To, w połączeniu z utrzymującą się niepewnością co do sytuacji gospodarczej w nadchodzących miesiącach, poważnie obciąża przedsiębiorców.

Izby podkreślają, że jednolity rynek i plan naprawy UE to dwa potężne narzędzia pomagające firmom przetrwać i wspierać poprawę ich sytuacji. „Widzieliśmy powrót ograniczeń swobodnego przemieszczania się podczas kryzysu, choć liczyliśmy, że mamy to już za sobą. Musimy szybko odwrócić

KURIER

BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

ten trend i podwoić wysiłki na rzecz osiągnięcia w pełni funkcjonującego jednolitego rynku, jeśli sytuacja Europy ma ulec poprawie” - skomentował Prezes EUROCHAMBRES Christopher Leidl.

Wyniki EES2021 podkreślają krytyczną potrzebę wsparcia inwestycyjnego ze strony biznesu. W związku z tym EUROCHAMBRES apeluje do instytucji rządowych o szybkie osiągnięcie porozumienia w sprawie pakietu naprawczego o wartości 1,85 bln euro. Działanie takie może również przyczynić się do przyspieszenia przekształcenia EU w zieloną i cyfrową gospodarkę.

Zapraszamy do zapoznania się z podsumowaniem badania [\[PDF\]](#)

Infografika przedstawiająca wyniki badania [\[PDF\]](#)

Forum Polska-Angola – ONLINE

Krajowa Izba Gospodarcza wraz z Grupo Boavida SA z siedzibą w Luandzie (Angola) w dniu 26 listopada 2020 r. o godz. 11:00, zapraszają na FORUM POLSKA ANGOLA ON-LINE, poświęcone możliwościom wzajemnej współpracy.

Podczas spotkania zarząd spółki GRUPO BOAVIDA i zaproszeni goście przedstawią kluczowe zagadnienia i możliwości inwestycji na rynku angolańskim.

Forum odbędzie się na platformie ZOOM, w języku polskim.

WYPEŁNIJ [FORMULARZ REJESTRACYJNY](#) JUŻ DZIŚ.

Otrzymasz e-mail zwrotny z potwierdzeniem.

Na tydzień przed rozpoczęciem forum otrzymasz linki i hasło do systemu ZOOM WEBINAR.

Nie zwlekaj, liczba miejsc jest ograniczona!

Więcej informacji: <https://kig.pl/forum-polska-angola-online/>

KURIER

BWZZ

KURIER BIURA WSPÓŁPRACY Z ZAGRANICĄ KIG

Forum biznesu Polska–ZEA online, 26.11.2020

Zjednoczone Emiraty Arabskie to jeden z najbardziej nowoczesnych krajów regionu Zachodniej Azji i Afryki Północnej i zarazem najbardziej innowacyjny kraj arabski. Brak barier finansowych i administracyjnych ograniczających dostęp do rynku oraz możliwość korzystania z bogatych tradycji handlowych i rozbudowanej, nowoczesnej infrastruktury sprawia, że ZEA są bardzo atrakcyjnym partnerem handlowym.

Jak współpracować biznesowo z ZEA? Jakie formy promocji i jej finansowania dla polskich firm są obecnie dostępne? Jakie możliwości niesie EXPO 2020 dla polskich przedsiębiorców?

Szczegóły podczas forum online organizowanego przez Krajową Izbę Gospodarczą we współpracy z MK Business Link.

Rejestracja udziału w spotkaniu do 23 listopada: [Link do rejestracji](#)
[Agenda spotkania \(pdf\)](#)

6

Dodatkowe informacje:
<https://kig.pl/forum-biznesu-polska-zea-online-26-listopada-2020-r/>

Partner wydarzenia:



Pismo prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji nr 45

Dear colleagues and friends,

These days, the course is being set for Europe and thus also for the European economy. We are all involved and jointly responsible for ensuring that we weather the current storms. This is what our 20 million businesses expect of us as their representatives.

1. China creates the largest free trade area in the world

The US has withdrawn from the negotiations for an Asian Free Trade Area, China has taken the initiative and has now succeeded. The largest free trade area in the world will become an even greater challenge for us Europeans. The enormous dynamism of Asia has thus been greatly reinforced. And the Chinese are implementing their strategy step by step. They are already in Africa, Europe is unfortunately lagging behind. And they already have their sights set on the next destination: Latin America. While in Europe there is a very controversial and negative debate about the Mercosur Free Trade Agreement, the Chinese will also be active there. Russia is also being courted by the Chinese because we Europeans are failing to build economic bridges that would be useful and necessary.

If the Asian free trade area does not open our eyes now and encourage Europe to act strategically, we will have lost yet another piece of our claim to be one of the strongest economic powers in the world. Business is aware of this. Will politicians not only hear our voice but also take it into account? We will do everything we can to make our voice heard at European level. But I urge you all to do the same at national level!

2. Brexit has been given a new chance

The American elections and the victory of Joe Biden have undermined the intended close and rapid cooperation between the UK and the US. This no longer works, on the contrary: Biden is on Ireland's side. This means a "window of opportunity" for the Brexit agreement negotiations these days. I now expect that an agreement will be reached. The news from the USA, from Asia and finally the still

unresolved COVID crisis could, in my view, lead to a viable outcome. EUROCHAMBRES has always supported chief EU negotiator Barnier and we can rely on the valuable advice of Ian Talbot.

3. Veto on the financial agreements

The Hungarian and Polish governments are blocking the approval in Council of the 1.85 trillion euro EU budget and extraordinary recovery fund. The reason is the inclusion of a rule-of-law clause. The green light has changed back to red for the time being. As EUROCHAMBRES, we reacted and immediately contacted our Hungarian and Polish friends and found that they shared our views and supported us in this with their national governments. I would like to express my special thanks for this. Our businesses do not understand why they, who employ 140 million people, train young people and make politics possible with their taxes, are hindered in this way in an emergency situation. I hope that our interventions will help to ensure that the green light we want to see can now be given. Once again, however, the requirement for unanimity on important issues leads to deadlock, which in times like these poses a huge threat to Europe's ability to act. As representatives of the business community, we should also help to ensure that qualified majority voting instead of unanimity makes it possible for the European Union to take necessary action, particularly on important economic issues.

With warm greetings in interesting, exciting, but also challenging times for us all,

Yours,

Christoph Leidl
President

8

Pismo prezesa EUROCHAMBRES do członków tej organizacji nr 46

Dear colleagues and friends,

Once again I would like to share a few thoughts with you:

1. Corona

In many European countries, lockdowns of different levels of intensity are taking place. Although the "Re-Open EU" project involves collecting information on health measures and travel restrictions in the EU, it does not include the effective coordination we are calling for. Each country and sometimes even

individual regions still make separate regulations, which leads to additional uncertainty. So it is not surprising that China has the virus under control, while the virus has Europe under control. China has returned to normality and will show positive growth this year. Europe will continue to lose ground during the "2nd wave".

We recognise the Commission's efforts to make it easier to lend to businesses and to strengthen capital markets. The fact that the Basel IV banking regulation is postponed by one year to 1 January 2023 is undoubtedly a positive step.

2. State aid

Member States may grant up to 800,000 euros per company in interest-free loans or guarantees with 100% risk coverage. Member States could also contribute up to €3 million for uncovered fixed costs of companies. This is an important and valuable support, especially for medium-sized enterprises.

3. Brexit

The EU and UK are negotiating intensively because they feel that a "no deal" end to the transition period would be harmful to both sides. We as EUROCHAMBRES hope for a good solution and are confident that whatever the outcome of this political deal, business will find ways and means of cooperation between UK and the EU. We call for clarity on trade in goods and services, investment, transport, data protection, environment and energy.

9

4. International positioning of the European Union

I am providing you with just two tables, the first shows shares of global GDP, the second R&D expenditure by the EU, US and China. No further explanation is necessary.

Source: OÖN(Austrian newspaper) from 20.10.2020

5. US election

The United States is more divided than ever and the US election, with its extremely close result, has not made this situation any easier. In the future, the country will increasingly orient itself economically towards Asia and will always keep its own interests in mind. Europeans should stand together in this crisis. In the past, Europe has always made progress when a crisis required this cohesion. This time the crisis does not seem to unite Europe, but - on the contrary - to divide it. The mood among members is tense, national self-interest takes precedent over European solidarity and this at a time when we have to see that the European economic downturn is much more severe than in the US and that China is showing positive growth. When will the Member States start thinking? To swim together or to sink alone!

Cordially

Yours,

Christoph Leidl
President

Polsko-Koreańskie rozmowy B2B online

Krajowa Izba Gospodarcza we współpracy z koreańskim partnerem DGFEZ (Daegu Gyeongbuk Free Economic Zone Authority) zapraszają firmy polskie do udziału w Polsko-Koreańskich rozmowach handlowych B2B online, które odbędą się w dniu 2.12.2020 / środa / w godz 9.30-12.30.

Spotkanie odbędzie się w j. angielskim na platformie Zoom, a rozmowy handlowe zostaną tak dopasowane wg określonego harmonogramu, aby każda firma koreańska miała możliwość indywidualnego spotkania z firmą polską.

Wśród firm koreańskich biorących udział w wirtualnej misji znajdują się między innymi firmy reprezentujące następujące sektory:

- ochrona środowiska (technologie oczyszczania wody)
- sektor kosmetyczny i medycyny estetycznej (maski, nici antyaging, nici hialuronowe etc)
- sektor sprzętu i urządzeń medycznych (sprzęt dla laparoskopii oraz trakery)
- optyka (akcesoria do okularów)
- wyposażenie wnętrz (rolety, żaluzje)
- odzież niemowlęca

Katalog o firmach koreańskich z pełną ofertą: [Pobierz pdf](#)

Rejestracja. Firmy zainteresowane udziałem w wirtualnych spotkaniach B2B z partnerami z Korei Południowej zapraszamy do rejestracji poprzez: [Formularz zgłoszeniowy](#)

Women Entrepreneurs Forum

Dear Sir or Madam,

The Turkey-EU Business Dialogue (TEBD) project is delighted to invite you to the online event:

TEBD Women Entrepreneurs Forum

The online event via Zoom will take place on

23-24-25 November 2020

The Women Entrepreneurs Forum will be organized by the TEBD project in collaboration with the EUROCHAMBRES Women Entrepreneurs Network and the TOBB Women Entrepreneurs Council.

The Forum will be a gathering of women entrepreneurs, policymakers, international financial Institutions, EU & Turkish Chambers, and so on. The aim is to discuss and promote a constructive dialogue between Women Entrepreneurs from Turkey and the EU while allowing participants to build their networks, as well as polish their skills and expand their knowledge.

The Women Entrepreneurs Forum consists of an introductory session, and four engaging and interactive thematic sessions with High-Level speakers on the topics of:

- Women Entrepreneur Support Programmes in Turkey and EU
- Private and public sources of funding in Turkey and EU
- Learning by doing: Inspiring Practices of Women Entrepreneurs
- Roles and activities of EU and Turkish Chambers in Women Entrepreneurship

The event will be in English and partially in Turkish. Turkish and English simultaneous translation will be provided during the event. Please find all further details in the programme.

We kindly ask you to register by clicking on the below registration button. We look forward to welcoming you at this event.

Oya ERSÖZ,
TEBD Project Director

[REGISTER HERE](#)

You are welcome to forward this link to anyone who can be interested.

Zasady współpracy z Wielką Brytanią od 1 stycznia 2021 r. Poradnik dla przedsiębiorcy

Ministerstwo Rozwoju, Pracy i Technologii uprzejmie informuje, że we współpracy z innymi resortami i urzędami przygotowało publikację "Zasady współpracy z Wielką Brytanią od 1 stycznia 2021 r. Poradnik dla przedsiębiorcy". Zwracam się z uprzejmą prośbą o dystrybucję tej informacji wśród zainteresowanych członków Państwa organizacji.

Publikacja dostępna jest na stronie:

<https://www.brexit.gov.pl/>

Oferta biznesowa z Izraela

Najnowsze oferty współpracy handlowej [\[PDF\]](#)

Jednocześnie zapraszamy firmy zainteresowane dotarciem do partnerów w Izraelu do zamieszczania swoich ofert za naszym pośrednictwem w systemie naszych organizacji partnerskich z Izraela.

W razie zainteresowania zapraszam do kontaktu:

Anna Derbin

aderbin@kig.pl

AmCham Poland

W związku ze zbliżającym się zakończeniem pracy przez Panią Dorotę Dabrowski (Managing Director w AmCham) w imieniu KIG chcielibyśmy podziękować za owocną współpracę i życzyć Pani Dyrektor sukcesów na kolejnych etapach zawodowej kariery. /-/ amb. Jerzy Drożdż, Dyrektor Biura Współpracy z Zagranicą.

Poniżej zamieszczamy treść listu pożegnalnego p. Dyrektor Dabrowski: [treść](#)

EU-Latin America Partnership on Raw Materials

W dniach 24-25.11.2020 r. zdalnie (online) odbędzie się I Konferencja nt. współpracy UE i Ameryki Łacińskiej w zakresie surowców (EU-Latin America Partnership on Raw Materials). Organizatorem konferencji jest Komisja Europejska; inicjatywa stanowi część programu „Instrument Partnerstwa” (Partnership Instrument), którego celem jest wzmocnienie współpracy między UE a sześcioma państwami regionu – Argentyną, Brazylią, Chile, Kolumbią, Meksykiem, Peru i Urugwajem.

Do udziału w konferencji zaproszono m.in. przedstawicieli Ministerstwa Kopalni i Energii Brazylii, Ministerstwa Górnictwa Chile, Chilijskiej Komisji ds. Miedzi, Ministerstwa Gospodarki Meksyku; Ministerstwa Rozwoju Produkcji Argentyny, Izby Górnictwa Meksyku (CAMIMEX), Ministerstwa Energii

i Górnictwa Peru, Ministerstwa Przemysłu, Energii i Górnictwa Urugwaju, Ministerstwa Górnictwa i Energii Kolumbii, Komisji Europejskiej, a także podmiotów prywatnych.

Wśród prelegentów znajdzie się również przedstawicielka KGHM Polska Miedź S.A. Joanna Pietrasik. Wystąpienia i dyskusje panelowe na konferencji będą dot. m.in. politycznych i strategicznych aspektów produkcji surowców, wpływu COVID-19 na sektor wydobywczy w Ameryce Łacińskiej, zrównoważonego rozwoju i zarządzania w sektorze wydobywczym oraz budowania łańcucha wartości dla surowców (raw materials value chain) w kontekście „zielonej” i klimatycznie neutralnej gospodarki. Rejestracja na wydarzenie jest dostępna pod adresem: <https://www.mineralplatform-conference2020.eu/events/46/en/registration>.

Źródło: Ambasada RP w Buenos Aires

Forum online Polska-Pakistan

Krajowa Izba Gospodarcza wraz z Ambasadą Republiki Pakistanu w Polsce i Ambasadą Rzeczypospolitej Polskiej w Pakistanie zapraszają w dniu **08 grudnia br. o godz. 10:00**, na **FORUM: POLSKA – PAKISTAN ON-LINE**, poświęcone możliwościom wzajemnej współpracy w sektorze art. rolno – spożywczych oraz świeżych owoców i warzyw.

Podczas seminarium zaproszeni goście przedstawiają Państwu aktualne informacje dotyczące możliwości eksportu polskich art. rolno - spożywczych na rynek pakistański jak również będziecie mieli okazję zapoznać się z bogatą ofertą art. rolno spożywczych i świeżych owoców, proponowanych przez firmy pakistańskie. Forum odbędzie się na platformie ZOOM, w języku angielskim.

FORMULARZ REJESTRACYJNY

Otrzymasz e-mail zwrotny z potwierdzeniem.

Na 3 dni przed rozpoczęciem forum otrzymają Państwo linki i hasło do systemu ZOOM WEBINAR POLSKA-PAKISTAN. Liczba miejsc jest ograniczona!

Wszelkie pytania kieruj do:

Katarzyna KANIEWSKA,

tel 22 630 97 97,

kkaniewska@kig.pl